



Brussels, 26 April 2023
(OR. en, cs)

8725/23

Interinstitutional File:
2022/0400(COD)

SOC 271
ANTIDISCRIM 38
GENDER 41
JAI 505
FREMP 120
CODEC 710
INST 145
PARLNAT 87

COVER NOTE

From: The Czech Senate
date of receipt: 3 April 2023
To: The President of the Council of the European Union

Subject: Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL on standards for equality bodies in the field of equal treatment and equal opportunities between women and men in matters of employment and occupation, and deleting Article 20 of Directive 2006/54/EC and Article 11 of Directive 2010/41/EU
[15902/22 + COR 1 - COM(2022) 688 final]
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

Delegations will find enclosed the opinion¹ of the Czech Senate on the above proposal.

¹ Translation(s) of the opinion may be available on the Interparliamentary EU Information Exchange website (IPEX) at the following address: <https://secure.ipex.eu/IPEXL-WEB/search/document/results>



SENÁT PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY

14. FUNKČNÍ OBDOBÍ

143.

USNESENÍ SENÁTU

z 9. schůze konané dne 30. března 2023

k Balíčku o normách pro orgány pro rovné zacházení

Senátní tisk č. N 18/14 - Návrh směrnice Rady o normách pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v oblasti zaměstnání a povolání bez ohledu na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o zrušení článku 13 směrnice 2000/43 ES a článku 12 směrnice 2004/113/ES

Senátní tisk č. N 19/14 - Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o normách pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a povolání a o zrušení článku 20 směrnice 2006/54/ES a článku 11 směrnice 2010/41/EU

Senát

I.

- 1. podporuje** ve všech bodech rámcovou pozici vlády, která má k návrhům, měnícím dosavadní pojetí orgánů pro rovné zacházení, právní i koncepční výhrady a požaduje větší flexibilitu pro členské státy umožňující zohlednit jejich rozdílné ústavní přístupy k organizaci veřejné moci;
- 2. zdůrazňuje**, že navrhované pravomoci neodpovídají charakteru orgánů pro rovné zacházení typu veřejného ochránce práv, které požívají široké záruky nezávislosti, ale nemají donucovací pravomoci;
- 3. považoval by proto za vhodné**, aby návrhy umožňovaly zachovat rozdělení pravomocí mezi více typů orgánů, např. mezi nezávislého veřejného ochránce práv na straně jedné a inspekce, které jsou standardními správními orgány, na straně druhé;

4. **obecně podotýká**, že požadavek, aby orgán prováděl nestranná šetření patně i v soukromoprávních vztazích a zároveň vystupoval před soudy na straně obětí diskriminace, je neslučitelný s požadavkem jeho nestrannosti a nezávislosti;
5. **ve shodě s vládou nesouhlasí** s nejasně formulovanou pravomocí orgánu zahájit soudní řízení za účelem řešení strukturální a systematické diskriminace (čl. 9 odst. 3 obou návrhů), neboť návrh postrádá jakoukoli bližší specifikaci těchto řízení, takže by umožňoval výklad narušující ústavní principy dělby moci;

II.

1. **žádá vládu**, aby Senát do 30. září 2023 informovala o tom, jak zohlednila toto usnesení, a o dalším vývoji projednávání;
2. **pověřuje** předsedu Senátu, aby toto usnesení postoupil Evropské komisi.

Miloš Vystrčil v. r.
předseda Senátu

Jarmila Smotlachová v. r.
ověřovatelka Senátu



SENATE OF THE PARLIAMENT OF THE CZECH REPUBLIC

14TH TERM

143rd

RESOLUTION OF THE SENATE

Delivered on the 9th session held on 30th March 2023

on the Package on Standards for Equality Bodies

Proposal for a Council Directive on standards for equality bodies in the field of equal treatment between persons irrespective of their racial or ethnic origin, equal treatment in the field of employment and occupation between persons irrespective of their religion or belief, disability, age or sexual orientation, equal treatment between women and men in matters of social security and in the access to and supply of goods and services, and deleting Article 13 of Directive 2000/43/EC and Article 12 of Directive 2004/113/EC /Senate Print no. N 018/14, COM(2022) 689/

Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on standards for equality bodies in the field of equal treatment and equal opportunities between women and men in matters of employment and occupation, and deleting Article 20 of Directive 2006/54/EC and Article 11 of Directive 2010/41/EU /Senate Print no. N 019/14, COM(2022) 688/

The Senate

I.

- 1. Supports** in all aspects the Government's position, which has both legal and conceptual reservations about the proposals for they change the existing concept of equality bodies, and calls for greater flexibility for Member States which would enable to take into account their different constitutional approaches to the organisation of public authorities;
- 2. Stresses** that the proposed powers do not comply with the nature of equality bodies such as the Ombudsman, which enjoy broad guarantees of independence but do not have coercive powers;
- 3. Would therefore consider it appropriate** for the proposals to allow for the maintenance of a division of powers between several types of public authorities, for example between the independent Ombudsman on the one hand and inspectorates, which are standard administrative bodies, on the other;

4. **Notes in general** that the requirement that the equality body should carry out impartial investigations, presumably in private law relations, while appearing before the courts on behalf of the victims of discrimination is incompatible with the requirement of its impartiality and independence;
5. **In agreement with the Government, disagrees** with the vaguely stated power of the equality body to initiate legal proceedings to address structural and systematic discrimination (Article 9(3) of both proposals), as the proposal lacks any further specification of such proceedings, thus allowing for an interpretation that would undermine the constitutional principles of the separation of powers;

II.

1. Requests

the Government to inform the Senate no later than on 30th September 2023 about the way this Resolution was taken into account and about the further development of negotiations;

2. Authorises

the President of the Senate to forward this Resolution to the European Commission.

Miloš Vystrčil
sign manual
President of the Senate

Jarmila Smotlachová
sign manual
Senate Verifier